



தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ்

Peer-Reviewed | Open Access | Crossref DOI & Global
Indexing | Google Scholar Impact Factor | Multidisciplinary



Article DOI: <https://doi.org/10.63300/tm07042026.26>

Dalit Feminist Thought and the Social Struggles of Single Women in Bama's Novel Manusi: A Comprehensive Study

A. Manamalar Urpavi^{1*}, Dr. S. Periyannayagi²,

Reg. No: BDU2010632778611, Ref No: DUD/Phd/19/0718, Full-time Doctoral Research Scholar, Department of Tamil, Kunthavai Naacchiyaar Government Arts College for Women, (Affiliated with Bharathidasan University), Thanjavur - 613007, Tamil Nadu, India.

Research Supervisor, Department of Tamil, Kunthavai Naacchiyaar Government Arts College for Women, (Affiliated with Bharathidasan University), Thanjavur - 613007, Tamil Nadu, India.

*Correspondence: manamalarurpavi@gmail.com.

Article Info

Received on 20-April-2026, Revised on 22-April-2026, Accepted on 25-April-2026, Published on 01-May-2026

ABSTRACT

Focusing on the novel Manusi (2012) by writer Bama, one of the most significant figures in contemporary Tamil literature, this article extensively explores Dalit feminist perspectives. Although remnants of patriarchy from ancient Tamil society persist today, female subjugation continues in modern contexts through the denial of education, child marriage, and social exclusion.

The novel's protagonist, Rasathi, is portrayed as a revolutionary woman who, remaining unmarried past the age of thirty, achieves autonomy through her education and labor. This study analyzes Rasathi's life struggles, caste-based oppression, and the psychological challenges she faces using Sharmila Rege's Dalit Feminist Standpoint Theory and P. Mangalam's concept of Spatial Autonomy.

The core themes discussed include:

- Liberation through education.
- The assertion of authority by building one's own home.
- Rebellion against the institution of marriage.

Furthermore, through comparative tables, this study illustrates how Manusi serves as a continuation and a matured political vision of Bama's previous works, such as Karukku and Sangati.

KEYWORDS: *Dalit Feminism, Bama, Manusi, Rasathi, Triple Oppression, Education and Liberation, Spatial Autonomy, Independent Living (Singlehood).*



Copyright © 2024 by the author(s). Published by Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi. This is an open access article under the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

Publisher's Note: The views, opinions, and information presented in all publications are the sole responsibility of the respective authors and contributors, and do not necessarily reflect the views of Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors. Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors hereby disclaim any liability for any harm or damage to individuals or property arising from the implementation of ideas, methods, instructions, or products mentioned in the content.



பாமா அவர்களின் 'மனுசி' நாவலில் தலித் பெண்ணியச் சிந்தனைகளும் தனித்து வாழும் பெண்ணின் சமூகப் போராட்டங்களும்:

ஒரு விரிவான ஆய்வு

¹அ. மனமலர் உற்பவி, பதிவு எண்: BDU2010632778611 பார்வை எண்: DUD/Phd/19/0718
முழுநேர முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர் தமிழ்த்துறை குந்தவை நாச்சியார் அரசு மகளிர் கலைக்
கல்லூரி (பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவு பெற்றது) தஞ்சாவூர் - 613007 தமிழ்நாடு,
இந்தியா. Email: manamalarurpavi@gmail.com

²முனைவர் ச. பெரியநாயகி, ஆய்வு நெறியாளர், தமிழ்த்துறை குந்தவை நாச்சியார் அரசு மகளிர்
கலைக் கல்லூரி (பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவு பெற்றது) தஞ்சாவூர் - 613007
தமிழ்நாடு, இந்தியா

ஆய்வுச் சுருக்கம்

இக்கட்டுரை சமகாலத் தமிழ் இலக்கியத்தின் மிக முக்கியமான ஆளுமைகளில் ஒருவரான எழுத்தாளர் பாமா அவர்களின் 'மனுசி' (2012) நாவலை மையமாகக் கொண்டு, தலித் பெண்ணியச் சிந்தனைகளை விரிவாக ஆராய்கிறது. பழந்தமிழ்ச் சமூகத்தின் தாய்வழி எச்சங்கள் இன்றளவும் நீடித்தாலும், நவீனச் சூழலில் பெண் அடிமைத்தனம் என்பது கல்வி மறுப்பு, பாலிய திருமணம் மற்றும் சமூகப் புறக்கணிப்பு போன்ற வடிவங்களில் தொடர்கிறது. இந்நாவலின் நாயகி ராசாத்தி, முப்பது வயதைக் கடந்தும் திருமணம் செய்து கொள்ளாமல், தனது கல்வியாலும் உழைப்பாலும் தன்னாட்சியை (Autonomy) அடையும் ஒரு புரட்சிகரமான பெண்ணாகச் சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளார். ஷர்மிளா ரேகேயின் தலித் பெண்ணிய நிலைப்பாட்டுக் கோட்பாடு (Dalit Feminist Standpoint Theory) மற்றும் பி. மங்கலத்தின் இடம் சார்ந்த தன்னாட்சி (Spatial Autonomy) ஆகிய கோட்பாடுகளைக் கொண்டு, ராசாத்தியின் வாழ்வியல் போராட்டங்கள், சாதிய ஒடுக்குமுறைகள் மற்றும் அவர் எதிர்கொள்ளும் உளவியல் சவால்கள் இங்கு பகுப்பாய்வு செய்யப்படுகின்றன. கல்வியின் வழி விடுதலை, சொந்த வீடு கட்டுவதன் மூலம் நிலைநாட்டப்படும் அதிகாரம், மற்றும் திருமணக் கட்டமைப்பிற்கு எதிரான கலகம் ஆகியன நாவலின் முக்கியப் பாடுபொருள்களாக விவாதிக்கப்படுகின்றன. மேலும், பாமாவின் பிற நாவல்களான 'கருக்கு' மற்றும் 'சங்கதி' ஆகியவற்றுடன் 'மனுசி' எவ்வாறு ஒரு தொடர்ச்சியாகவும் முதிர்ந்த அரசியல் பார்வையாகவும் அமைகிறது என்பது ஒப்பீட்டு அட்டவணைகள் மூலம் விளக்கப்படுகிறது.

முக்கியச் சொற்கள்: தலித் பெண்ணியம், பாமா, மனுசி, ராசாத்தி, முப்பரிமாண ஒடுக்குமுறை, கல்வியும் விடுதலையும், இடம் சார்ந்த தன்னாட்சி, தனித்து வாழ்தல்.

1. முன்னுரை

பழந்தமிழரின் தாய்வழிச் சமூகத்தின் எச்சங்கள் இன்றளவும் நம்மிடையே இருந்து வந்தாலும், நவீன இந்தியச் சமூகத்தில் பெண் அடிமைத்தனம் என்பது பல்வேறு ரூபமான வடிவங்களில் நீடிக்கிறது. குறிப்பாக, ஒடுக்கப்பட்ட சமூகத்தைச் சேர்ந்த பெண்கள் தங்களின் சாதி அடையாளத்தாலும், பெண் என்ற பாலினத்தாலும், பொருளாதார ரீதியாகப் பின்தங்கிய நிலையாலும் ஒரே நேரத்தில் பல

முனைகளில் ஒடுக்கப்படுகிறார்கள். இத்தகைய 'கொடிய சிந்தனையின் வெளிப்பாட்டுச் செயலாக்கமாக' பெண்களுக்குக் கல்வி மறுக்கப்படுவதும், சிறுவயதிலேயே திருமணம் செய்விக்கப்படுவதும், அவர்களின் வாழ்வியல் உரிமைகள் பறிக்கப்படுவதும் இன்றும் தொடர்கதையாக உள்ளது.

இப்பெண் அடிமைத்தனம் மற்றும் சாதியக் கட்டமைப்பை எதிர்த்து நிற்கும் 'எதிர் நோக்குச் சிந்தனையோடு' அமைந்ததுதான் பாமா அவர்களின் 'மனுசி' நாவலாகும். இந்நாவல், சமூகம் வகுத்துள்ள திருமண விதிகளுக்கு உட்படாமல், முப்பது வயதைக் கடந்தும் தனித்து வாழும் 'ராசாத்தி' என்ற தலித் பெண்ணின் போராட்ட வாழ்வைச் சித்தரிக்கிறது. தலித் இலக்கிய வரலாற்றில், பாமா ஒரு 'எழுத்தாளர் - செயல்பாட்டாளர்' (Writer-Activist) என்று அழைக்கப்படுகிறார். அவரது படைப்புகள் அனைத்தும் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின், குறிப்பாகப் பெண்களின் குரலாக ஒலிக்கின்றன. 'கருக்கு' நாவல் ஒரு தனிநபர் தனது அடையாளத்தைத் தேடி மேற்கொண்ட பயணத்தைப் பதிவு செய்தது என்றால், 'சங்கதி' ஒரு சமூகத்தின் கூட்டு விடுதலையைப் பேசியது. அந்த வரிசையில் 'மனுசி' நாவல், கல்வி கற்ற ஒரு தலித் பெண் நவீனச் சமூகத்தில் தனது தன்னாட்சியை எவ்வாறு நிலைநாட்டுகிறாள் என்பதை விரிவாக விளக்குகிறது.

2. பாமா: ஒரு சமூகப் போராளியின் இலக்கியப் பயணம்

எழுத்தாளர் பாமா 1958-ஆம் ஆண்டு மதுரைக்கு அருகிலுள்ள புதுப்பட்டியில் பிறந்தவர். இவரது இயற்பெயர் பவுஸ்தினா மேரி பாத்திமா ராணி என்பதாகும். ஒரு தலித் கத்தோலிக்கக் குடும்பத்தில் பிறந்து, கல்வி மூலம் முன்னேறி, ஏழு ஆண்டுகள் ஒரு கத்தோலிக்க மடத்தில் கன்னியாஸ்திரியாக வாழ்ந்தவர். அங்கிருந்த சாதியப் பாகுபாடுகளையும், அதிகாரப் படிநிலைகளையும், மத நிறுவனங்களுக்குள் நிலவும் வர்க்க வேறுபாடுகளையும் கண்டு மனம் வெதும்பி வெளியேறிய பாமா, தனது அனுபவங்களை 'கருக்கு' நாவலில் பதிவு செய்தார்.

பாமா தனது படைப்புகளின் மூலம் தலித் அழகியலை (Dalit Aesthetics) உலகளாவிய நிலைக்குக் கொண்டு சென்ற முன்னோடியாகத் திகழ்கிறார். அவரது எழுத்துக்கள் வெறும் துயரத்தைப் பதிவு செய்பவை மட்டுமல்ல, அவை ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் 'கலகக் கலாச்சாரத்தை' (Culture of Rebellion) முன்னிறுத்துபவை.

படைப்பின் பெயர்	வெளியான ஆண்டு	இலக்கிய வகை	மையக் கருப்பொருள்
கருக்கு	1992	சுயசரிதைப் புதினம்	சாதி, மதம் மற்றும் பாலின ஒடுக்குமுறைக்கு எதிரான தனிநபர் குரல்
சங்கதி	1994	நாவல்	தலித் பெண்களின் கூட்டு வாழ்க்கை, வாய்மொழி வரலாறு, எதிர்ப்பு
கிசும்புக்காரன்	1996	சிறுகதைத் தொகுப்பு	தலித் மக்களின் வாழ்வியல் எதார்த்தங்கள் மற்றும் நகைச்சுவை

படைப்பின் பெயர்	வெளியான ஆண்டு	இலக்கிய வகை	மையக் கருப்பொருள்
வன்மம்	2002	நாவல்	தலித் உட்பிரிவுகளுக்கு இடையேயான சாதி மோதல்கள் மற்றும் அரசியல்
மனுசி	2012	நாவல்	தனித்து வாழும் பெண்ணின் தன்னாட்சி மற்றும் சமூகப் போராட்டம்

பாமாவின் படைப்புகள் ஆங்கிலம், பிரஞ்சு, தெலுங்கு போன்ற பல மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு, சர்வதேச அளவில் கவனம் பெற்றுள்ளன.

3. தலித் பெண்ணியம்: கோட்பாட்டுப் பின்புலம்

தலித் பெண்ணியம் (Dalit Feminism) என்பது இந்தியச் சூழலில் சாதி, வர்க்கம் மற்றும் பாலினம் ஆகிய மூன்றையும் இணைத்துப் பார்க்கும் ஒரு முக்கியமான கருத்தாக்கமாகும். பொதுவான இந்தியப் பெண்ணியம் பெரும்பாலும் உயர் சாதிப் பெண்களின் நலன்களை மட்டுமே முன்னிறுத்திய நிலையில், தலித் பெண்களின் அனுபவங்கள் அதிலிருந்து முற்றிலும் மாறுபட்டவை என்பதை பாமா போன்ற எழுத்தாளர்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர்.

3.1 சாதி, வர்க்கம் மற்றும் பாலினம்: முப்பரிமாண ஒடுக்குமுறை

தலித் பெண் என்பவள் 'முப்பரிமாண ஒடுக்குமுறைக்கு' (Triple Marginalization) ஆளாகிறாள் :

1. சாதி: சமூகக் கட்டமைப்பில் தீண்டத்தகாதவளாகக் கருதப்பட்டு ஒடுக்கப்படுதல்.
2. பாலினம்: ஆணாதிக்கச் சமூகத்தில் பெண்ணாக இருப்பதால் எதிர்கொள்ளும் சுரண்டல்.
3. வர்க்கம்: பொருளாதார வசதி அற்ற கூலித் தொழிலாளியாக இருப்பதால் அனுபவிக்கும் வறுமை.

இத்தகைய சூழலில், தலித் பெண்கள் தங்களின் விடுதலையைச் சாதி ஒழிப்பிலிருந்தும், ஆணாதிக்க எதிர்ப்பிலிருந்தும் ஒரே நேரத்தில் பெற வேண்டியுள்ளது. பாமாவின் 'மனுசி' நாவல், இந்த முப்பரிமாண ஒடுக்குமுறையைத் தகர்த்து எறியும் ஒரு கருவியாகக் கல்வியைப் பயன்படுத்துகிறது.

3.2 ஷர்மிளா ரேகேயின் நிலைப்பாட்டுக் கோட்பாடு

சமூகவியலாளர் ஷர்மிளா ரேகே (Sharmila Rege), தலித் பெண்ணியத்தை ஒரு 'நிலைப்பாட்டுக் கோட்பாடாக' (Standpoint Theory) முன்வைக்கிறார். அவரது கருத்துப்படி, தலித் பெண்களின் அனுபவங்கள் மற்றவர்களால் 'பிரதிநிதித்துவப்படுத்த' (Represent) முடியாது; மாறாக, அவர்கள் தங்களின் வரலாற்றைத் தாங்களே எழுத வேண்டும். பாமாவின் எழுத்துக்கள் இத்தகைய தன்னாட்சி கொண்ட பதிவுகளாக அமைகின்றன. தலித் பெண்கள் தங்கள் துன்பங்களை நகைச்சுவையாலும், கலகத்தாலும் எதிர்கொள்ளும் விதம் 'சங்கதி' மற்றும் 'மனுசி' நாவல்களில் சிறப்பாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது.

4. 'மனுசி' நாவலின் கதைக்கருவும் பாத்திரப் படைப்பும்

'மனுசி' நாவல், முப்பது வயது வரை திருமணம் ஆகாத 'ராசாத்தி' என்ற ஒரு பெண்ணின் வாழ்க்கைச் சூழலை மையமாகக் கொண்டு அமைகிறது. ஒரு தனிப் பெண்ணாகச் சமூகத்தில் வாழ்வது எவ்வளவு கடினமானது என்பதையும், அத்தகைய சூழலிலும் தனது நாணயத்தாலும், கண்ணியத்தாலும் ராசாத்தி எவ்வாறு நிமிர்ந்து நிற்கிறார் என்பதையும் இந்நாவல் காட்டுகிறது.

4.1 ராசாத்தி: ஒரு புதிய பெண்ணின் அடையாளம்

ராசாத்தி ஒரு தலித் இனப் பெண். தனது ஏழ்மையான குடும்பச் சூழலிலும் தட்டுத்தடுமாறி கல்லூரி வரை சென்று பட்டதாரி ஆனவர்; பி.எட். (B.Ed.) படிப்பையும் முடித்து ஆசிரியராகப் பணியாற்றுவவர். ராசாத்தியின் பாத்திரம் பின்வரும் பண்புகளைக் கொண்டுள்ளது:

- **அழகும் ஆளுமையும்:** அவர் நல்ல வளத்தியாகவும், முக லட்சணம் கொண்டவராகவும் சித்தரிக்கப்படுகிறார்.
- **சுயமரியாதை:** யாரையும் சார்ந்து இருக்கக்கூடாது என்ற எண்ணம் கொண்டவர்.
- **சமூக அக்கறை:** தன்னைப்போன்ற தலித் குழந்தைகள் முன்னேற வேண்டும் என்பதற்காகத் தொடக்கப் பள்ளியில் பணிபுரிய விரும்புவவர்.

4.2 துணைப் பாத்திரங்களின் சமூகப் பங்களிப்பு

நாவலில் வரும் துணைப் பாத்திரங்களான அன்னம்மாள், மரியம், சூசைநாதன், அந்தோணி, சின்னப்பன் போன்றோர் ராசாத்தியின் வாழ்வோடு பின்னிப் பிணைந்துள்ளனர். இவர்கள் மூலமாகத் தலித் சமூகத்தின் உறவு முறைகள், முரண்பாடுகள் மற்றும் கூட்டு வாழ்க்கை முறையை பாமா வெளிப்படுத்துகிறார். குறிப்பாக, ராசாத்தியின் பாட்டி கூறும் அறிவுரைகள், அனுபவத்தின் சாரமாக அமைந்துள்ளன.

5. கல்வியும் விடுதலையும்: தலித் பெண்களின் அதிகாரம்

ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்குக் கல்வி என்பது வெறும் அறிவு சார்ந்த விஷயம் மட்டுமல்ல, அது ஒரு சமூக அதிகாரம் (Social Power) ஆகும். பாமாவின் நாவல்களில் கல்வி என்பது ஒடுக்குமுறையிலிருந்து விடுபடுவதற்கான முதல் படியாகக் காட்டப்படுகிறது.

"ராசாத்தி ஆளே இல்லாத ஊருக்கு இலுப்பம் பூ சர்க்கரை என்று பழமொழி சொல்லுவாங்க. அது போல வீட்டுல கஷ்டமா இருந்தப்ப கூட தட்டு தடுமாறி காலேஜ் வரையில் போயி பட்டதாரி ஆகி, பி. எட் படிப்பையும் படிச்ச முடிச்சாங்க."

ராசாத்தி ஒரு உயர்நிலைப் பள்ளியில் பத்தாம் வகுப்பு ஆசிரியராகப் பணியாற்றுகிறார். ஆனால், அங்கு நிலவும் சாதியப் பாகுபாடுகளையும், அவர் ஒரு பெண் என்பதாலும் சந்திக்கும் இடையூறுகளைக் கண்டு அஞ்சவில்லை. தலித் குழந்தைகளின் கல்வி சிறப்பாக அமைந்தால் மட்டுமே அவர்களின் எதிர்காலம் மாறும் என்ற எண்ணத்தில், அவர் தனது பணியைத் தொடக்கப் பள்ளிக்கு மாற்றிக் கொள்கிறார். இது தலித் பெண்ணியச் சிந்தனையின் ஒரு பகுதியான 'சமூக முன்னேற்றத்திற்காகத் தன்னை அர்ப்பணித்தல்' என்ற கருத்தை வலியுறுத்துகிறது.

6. திருமண மறுப்பும் தனித்து வாழும் உரிமையும்

நவீனச் சமூகம் பெண்ணுக்கென வகுத்துள்ள மிக முக்கியமான கட்டமைப்பு 'திருமணம்' ஆகும். ஒரு பெண் முப்பது வயதைக் கடந்தும் திருமணம் செய்து கொள்ளவில்லை என்றால், சமூகம் அவளை ஒரு விசித்திரமான பொருளாகவோ அல்லது குறைபாடுள்ளவளாகவோ பார்க்கிறது.

6.1 சமூகத்தின் உளவியல் நெருக்கடியும் ராசாத்தியின் எதிர்வினையும்

திருமணம் ஆகாத ராசாத்திக்குச் சமூகத்திடமிருந்து வரும் கேள்விகள் ஏராளம்.

“உனக்கென்ன தெரியப்போகுது ஒரு கல்யாணம் காட்சின்னு முடிச்சு குடும்பம் குட்டின்னு இருந்தா தான்னே.”¹

என்று சக ஊழியர் ஒருவரின் கிண்டலுக்கு ராசாத்தி பதிலடி கொடுக்கும் விதம், அவரது மன உறுதியை வெளிப்படுத்துகிறது:

“போதும் சார் இதோட நிறுத்திக்கோங்க. எதுக்கெடுத்தாலும் உங்களுக்கு இதுதான் தெரியும், கல்யாணம் காட்சி முடிச்ச உங்களுக்கு ஆம்பளையும், பொம்பளையும் சரி சமமா நடத்த தெரியல பெருசா எனக்கு புத்திமதி சொல்ல வந்துட்டாரு.”²

ஆண்களைச் சார்ந்து வாழும் பெண்களாக இல்லாமல், தனக்கென வாழ்ந்து தன் சுயமரியாதைக்காக ஆண்களின் துணை இல்லாமல் வாழ்ந்து காட்டிய ராசாத்தி ஒரு 'சாதனைப் பெண்' ஆவார்.

6.2 பாரதியாரின் கனவுப் பெண்ணும் நடைமுறை எதார்த்தமும்

புரட்சிக்கவி பாரதியாரின் பாடல்கள் ராசாத்தியின் வாழ்க்கைக்கு உரமூட்டுகின்றன.

“மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும்

மடமையைக் கொளுத்துவோம்”

- (புரட்சிக்கவி பாரதியார்)

என்ற பாடலுக்கு இணங்க, ராசாத்தி தனது நிலையை இழிவுபடுத்துபவர்களுக்குத் தனது கடின உழைப்பாலும், கண்ணியத்தாலும் பதிலளிக்கிறார். அவர் சாதிக்கு பிறந்தவள் இல்லை, சாதிக்கப் பிறந்தவள் என்பதை நிரூபிக்கிறார்.

7. இடம் சார்ந்த தன்னாட்சியும் அதிகாரமும் (Spatial Autonomy)

பி. மங்கலம் (B. Mangalam) தனது ஆய்வில், 'மனுசி' நாவலில் ராசாத்தி தனது சொந்த இடத்தைத் தக்கவைத்துக் கொள்வதை 'இடம் சார்ந்த தன்னாட்சி' (Spatial Autonomy) என்று அழைக்கிறார். தலித் பெண்ணுக்குச் சொந்தமாக ஒரு இடம் அல்லது வீடு கிடைப்பது என்பது மிகப்பெரிய அரசியல் வெற்றியாகும்.

7.1 சொந்த வீடு: ஒடுக்குமுறைக்கு எதிரான அரசியல் ஆயுதம்

ராசாத்தி தனது வாழ்நாள் சேமிப்பில் ஒரு நிலம் வாங்கி, அதில் சொந்தமாக வீடு கட்டத் தொடங்குகிறார். இது சமூகத்தால் ஒடுக்கப்பட்ட ஒரு பெண்ணின் மிகப்பெரிய வெற்றி.

“எவ்வளவு கஷ்டப்பட்டு இதக் கட்டியிருக்கோம்னு நெனைக்கயில ரொம்ப மலைப்பா இருக்கு... வீட்டை கட்டும் போதே வித்துட்டுப் போ அன்று அந்த பள்ளிக்கூடத்து மேனேஜரு நாக்குக் கூச்சமின்றி சொன்னாரு. இப்ப அவரு மாறி போய்ட்டாரு.”⁵

சொந்த வீடு என்பது ராசாத்திக்கு ஒரு பாதுகாப்பு அரண் மட்டுமல்ல, அது அவரை இழிவுபடுத்தியவர்களுக்குச் சொல்லப்பட்ட ஒரு மௌனமான பதிலடி.

7.2 சாதியப் பாகுபாடும் குடியரிமைப் போராட்டமும்

சாதி காரணமாக ராசாத்திக்கு வாடகைக்கு வீடு கொடுக்கப் பலர் மறுக்கிறார்கள். அவர் தனது சாதியைச் சொல்லத் தயங்குகிறார் என்பதையே அவரது சாதியை முடிவு செய்யச் சமூகம் பயன்படுத்துகிறது.

“உங்க சாதியக் கண்டு பிடிக்கணும்னு ரொம்ப முயற்சி செஞ்சி பார்த்தாங்க, முடியல, ஏங்க சாதிய ஓங்க சொல்லத் தயங்குறதுனால நீங்க தாழ்ந்த சாதியத்தான் இருக்கன்னு அவங்களே எங்கிட்ட ஒரு நாள் சொன்னாங்க.”³

இத்தகைய அவமானங்களைக் கடந்தே அவர் தனது மங்கலத்து மாடி வீட்டிற்குச் செல்கிறார்; இறுதியில் தனது சொந்த வீட்டைக் கட்டி முடித்து ஒரு சுதந்திரமான ‘மனுசி’யாக மாறுகிறார்.

8. மதம், சாதி மற்றும் அதிகாரப் படிநிலைகள்

பாமா ஒரு தலித் கிறிஸ்தவர் என்பதால், கிறிஸ்தவ மதத்திற்குள் நிலவும் சாதியப் பாகுபாடுகளைத் தனது நாவல்களில் நுணுக்கமாகத் தோல் உரித்துக் காட்டுகிறார். சமத்துவம் பேசும் மதங்களுக்குள் கூட தலித் மக்கள் இரண்டாம் தரக் குடிமக்களாகவே நடத்தப்படுகின்றனர்.

மத நிறுவனத்தின் செயல்பாடு	தலித் மக்களின் நிலை
மேல் சாதி கத்தோலிக்கர்களின் ஆதிக்கம்	தலித் கிறிஸ்தவர்களுக்கு முறையான சலுகைகள் மறுக்கப்படுதல்
கன்னிமாடங்களில் நிலவும் பாகுபாடு	ராசாத்தி போன்ற பெண்கள் மடத்தை விட்டு வெளியேறக் காரணமான அதிகார ஒடுக்குமுறை
பள்ளி மேலாண்மை	தலித் ஆசிரியர்களைக் கீழ்மட்டமாகப் பார்க்கும் மனநிலை

மதங்கள் விடுதலையைத் தருவதாகக் கூறினாலும், நடைமுறையில் அவை சாதியக் கட்டமைப்பைப் பேணிப் பாதுகாக்கும் நிறுவனங்களாகவே உள்ளன என்பதை ‘மனுசி’ நாவல் மீண்டும் ஒருமுறை உறுதிப்படுத்துகிறது.

9. மொழியும் அழகியலும்: தலித் இலக்கியத்தின் தனித்துவ நடை

பாமாவின் மொழிநடை என்பது செம்மைப்படுத்தப்பட்ட தமிழ் அல்ல; அது மக்களின் பேச்சு மொழி. இதனை ‘தலித் மொழி’ (Dalit Language) என்று அறிஞர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். இலக்கண வரம்புகளை மீறி, பேச்சு வழக்கில் உள்ள சொற்களை அப்படியே பயன்படுத்துவதன் மூலம், வாசகர்களுக்கு ஒரு நெருக்கமான அனுபவத்தைத் தருகிறார்.

அவர் பயன்படுத்துகின்ற உரையாடல்கள், வசைச் சொற்கள் மற்றும் நகைச்சுவை ஆகியவை தலித் பெண்களின் ‘எதிர்ப்பு அழகியலை’ (Aesthetics of Resistance) வெளிப்படுத்துகின்றன. ‘மனுசி’ நாவலில் ராசாத்தியின் உரையாடல்கள் ஒவ்வொன்றும் அதிகார மையங்களை நோக்கி எழுப்பப்படும் கேள்விகளாகவே உள்ளன.

10. ஒப்பீட்டு ஆய்வு: கருக்கு, சங்கதி, மற்றும் மனுசி

பாமாவின் நாவல்கள் தலித் பெண்ணின் வளர்ச்சியைப் பல்வேறு நிலைகளில் காட்டுகின்றன.

ஒப்பீட்டு அம்சம்	கருக்கு (1992)	சங்கதி (1994)	மனுசி (2012)
பார்வை	தனிநபர் சுயசரிதை	சமூகத்தின் கூட்டு வரலாறு	தனித்து வாழும் பெண்ணின் தன்னாட்சி
போராட்டம்	மத நிறுவனத்திற்குள் சாதிய எதிர்ப்பு	கலாச்சாரம் மற்றும் பொருளாதாரப் போராட்டம்	திருமணக் கட்டமைப்பு மற்றும் இடஞ்சார்ந்த தன்னாட்சி
முடிவு	தனிமையிலிருந்து விடுதலையைத் தேடுதல்	சமூக ஒற்றுமை மற்றும் எழுச்சி	சொந்த உழைப்பால் வெற்றியை அடைதல்

‘கருக்கு’ நாவலில் ஒரு இளம்பெண்ணின் தத்தளிப்பைக் கண்டோம்; ‘சங்கதி’யில் பெண்களின் கலகக் குரலைக் கேட்டோம்; ‘மனுசி’யில் ஒரு முதிர்ந்த பெண்ணின் நிதானமான, ஆனால் உறுதியான வெற்றியைக் காண்கிறோம்.

11. முடிவுரை

“பெண்மை போற்றுவோம்” என்ற முழக்கம் வெறும் சொற்களாக இல்லாமல், ராசாத்தியின் வாழ்வில் செயல்பாடாக மாறியுள்ளது. தனக்கென ஒரு சுயமரியாதையுடனும், எவர் உதவியும் இன்றித் தன் கடின உழைப்பால் முன்னேறிய ராசாத்தி, சமகாலத் தலித் பெண்ணியத்தின் முகமாகத் திகழ்கிறார்.

தலித் மாணவ மாணவிகளுக்காகத் தனது வாழ்க்கையை அர்ப்பணித்த ராசாத்தி, தன்னை இழிவுபடுத்தியவர்கள் முன் வாழ்ந்து காட்டியது ஒரு வரலாற்றுச் சாதனையாகும். பாமாவின் ‘மனுசி’ நாவல், பெண் அடிமைத்தனத்தைச் சாடும் அதே வேளையில், தலித் பெண்ணின் போராட்டத்தையும் வெற்றியையும் எளிய முறையில் பதிவு செய்துள்ளது. இது ஒரு பெண்ணின் கதை மட்டுமல்ல, இது ஒடுக்கப்பட்ட ஒட்டுமொத்த சமூகமும் விடுதலையை நோக்கித் தனது பயணத்தைத் தொடர வேண்டும் என்ற செய்தியைத் தாங்கி நிற்கிறது.

“சாதிகள் இல்லையடி பாப்பா

குலத்தாழ்ச்சி உயர்ச்சி சொல்லல் பாவம்”

- (புரட்சி கவி பாரதியார்)

பாரதியாரின் இந்த வரிகளுக்கு ஒரு புதிய அர்த்தத்தை ராசாத்தியின் வாழ்க்கை வழங்குகிறது.

12. துணை நூற்பட்டியல் (MLA Style)

- [1.] ஆரியா, சுனைனா மற்றும் ஆகாஷ் சிங் ரத்தோர், எடிட் செய்தவர்கள். *Dalit Feminist Theory: A Reader*. ரௌட்லெட்ஜ், 2020.
- [2.] பாமா. *மனுசி*. பாவை பிரிண்டர்ஸ், 2019.
- [3.] பாமா. *கருக்கு*. ஆக்ஸ்போர்டு பல்கலைக்கழக பதிப்பகம், 1992.
- [4.] பாமா. *சங்கதி*. ஆக்ஸ்போர்டு பல்கலைக்கழக பதிப்பகம், 1994.
- [5.] குமார், ராஜ் மற்றும் எஸ். ஆர்ம்ஸ்ட்ராங், எடிட் செய்தவர்கள். *Bama: Writer as Activist*. ரௌட்லெட்ஜ் இந்தியா, 2024.
- [6.] மங்கலம், பி. "Negotiating Spatial Autonomy and Personal Agency: A Reading of Bama's Manusi." *Bama: Writer as Activist*, எடிட் செய்தவர்கள் ராஜ் குமார் மற்றும் எஸ். ஆர்ம்ஸ்ட்ராங், ரௌட்லெட்ஜ் இந்தியா, 2024, பக். 211-218.
- [7.] ரேகே, ஷர்மிளா. "Dalit Women Talk Differently: A Critique of Difference and Towards a Dalit Feminist Standpoint Position." *Economic and Political Weekly*, 1998.
- [8.] ரேகே, ஷர்மிளா. *Writing Caste, Writing Gender: Reading Dalit Women's Testimonios*. ஜூபான், 2006.
- [9.] திவாகர், ஜெ. "மனுசி நாவல் விமர்சனம் - பெண்ணியக் கண்ணோட்டம்." *Book Day*, 2024.